



[www.aiche.org/ccps](http://www.aiche.org/ccps)



[http://www.aiche.org/CCPS/Publications/BeaconMesej\\_untuk\\_Personel\\_Pengilangan/index.aspx](http://www.aiche.org/CCPS/Publications/BeaconMesej_untuk_Personel_Pengilangan/index.aspx)

## Mesej untuk Pekerja Pembuatan

This issue sponsored by



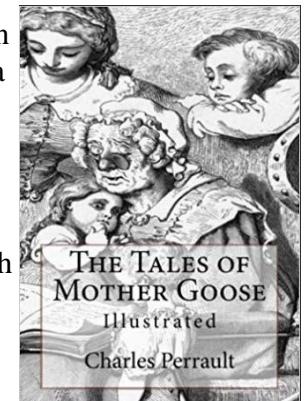
<http://www.dekra-process-safety.com/>

## Kisah-kisah Keselamatan Proses!

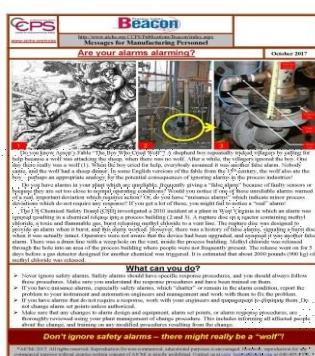
Januari 2019

Kuasa penyebaran cerita telah diiktiraf selama berabad-abad sebagai cara yang berkesan untuk mempengaruhi otak dan hati, dan memelihara sejarah. Kanak-kanak di seluruh dunia mempelajari cerita dongeng dari koleksi seperti Ibu Goose, Fairy Tales Grimm, Fables Aesop, dan lain-lain. Mereka mengingati cerita-cerita ini, dan pelajaran dari mereka, sepanjang hidup mereka.

Perintis keselamatan proses Trevor Kletz (1922-2013) sering menulis tentang nilai cerita dalam keselamatan proses. Orang mengingati cerita, dan mereka mengingatnya lebih dipercaya daripada kuliah tentang bahaya proses dan bahan latihan lain. Nasib baik industri proses telah mencapai kemajuan yang ketara dalam mengurangkan kekerapan insiden besar. Pada masa lalu, orang yang bekerja dalam kemudahan proses mendapat penghormatan yang sihat untuk bahaya proses dengan secara peribadi mengalami apa yang boleh berlaku apabila proses tidak dikendalikan dengan betul.



Aesop's Fable of the Raven and the Pitcher reminds us of the value of creativity.



The October 2017 Beacon is based on Aesop's Fable of the Boy Who Cried Wolf.

Tanpa pengalaman itu, kami bergantung kepada latihan, dril, dan prosedur bagaimana cara kerja harian kami dengan selamat. Apabila tidak ada hubungan yang baik antara "apa yang perlu dilakukan" dan "mengapa kita melakukannya dengan cara itu" kita boleh menjadi leka. Mengapa kita perlu mengikuti semua prosedur pengurusan keselamatan proses ini untuk mengelakkan insiden yang tidak pernah berlaku? Kami lupa bahawa insiden tidak berlaku begitu kerap kerana kami mengikuti prosedur yang diperlukan. Prosedur menjadi terdedah kepada tidak diikuti dengan ketat. Kelalaian dan kegagalan untuk mematuhi prosedur adalah beberapa langkah pertama menuju insiden masa depan.

## Apakah Yang Anda Boleh Lakukan?

- Sekiranya anda mempunyai pengalaman bertahun-tahun dalam industri proses, anda masih ingat kisah-kisah kejadian masa lalu yang anda alami secara langsung, atau yang diberitahu oleh orang yang terdahulu. Kongsi cerita ini dengan rakan sekerja yang kurang berpengalaman anda. Ingatkan mereka bahawa "ia boleh berlaku di sini" kerana "ia telah berlaku" pada masa lalu.
- Jika anda agak baru dalam industri proses, mintalah rakan veteran anda untuk berkongsi pengalaman masa lalu mereka dengan insiden keselamatan proses.
- Mencadangkan kepada pihak pengurusan supaya mereka menulis atau mendokumentasikan cerita untuk mengekalkan kisah insiden lalu sebelum mereka tiada disebabkan berpindah ke pekerjaan lain atau bersara.
- Cari cerita mengenai insiden yang berlaku di mana-mana industri, dan tentukan apa yang anda boleh belajar dari mereka yang berkaitan dengan pekerjaan anda. Banyak Beacons adalah contoh bagaimana kejadian yang tidak berkaitan dapat memberikan pelajaran penting bagi industri kami. Beberapa contoh termasuk kebakaran pada bot penumpang (Sept. 2016, perubahan pengurusan), kegagalan enjin pada pesawat (Oktober 2018, integriti mekanikal dan tenaga berbahaya), dan kebakaran di lapangan terbang Atlanta (Disember 2018, tindak balas kecemasan dan kegagalan biasa).

**"Cerita-cerita merupakan kenangan yang pergi apabila mereka telah dilupakan."**

- Doctor Who, Siri, Episod 12

©AIChE 2019. Hak Cipta Terpelihara. Pengeluaran semula untuk tujuan bukan komersial, tujuan pendidikan adalah digalakkan. Walau bagaimanapun, pengeluaran semula untuk sebarang tujuan komersil tanpa kebenaran bertulis daripada AIChE adalah dilarang sama sekali.

Hubungi kami di [beacon@aiche.org](mailto:beacon@aiche.org) atau 646-495-1371